



## Creadores estadounidenses de "La casa de los espíritus": "emocionados" con montaje chileno

Sólo elogios para la obra que se presenta en el Mori Parque Arauco tienen la dramaturga Caridad Svich y el director José Zayas.

Nueve semanas después en Chile el cineasta estadounidense José Zayas, quien alentó en nuestro país la adaptación a los escenarios de "La casa de los espíritus", partió de vuelta a B.B.T.U. el día de semana, pero antes comentó que el montaje, que se estrenó el jueves de la semana pasada en el Mori del Parque Arauco —con Blanca Lewin, Francisca Melo y Ana María Palma en los roles protagónicos—, lo dejó "muy impulsionado del trabajo realizado".

Para Zayas, la pieza que está en cartelera hasta agosto "ha sido un logro de intercambios más que nada. Estoy emocionado con la obra y con el trabajo que han hecho los actores chilenos, que dejaron el corazón sobre el escenario. En esta experiencia he ganado de todo, pero me voy con la satisfacción de que hemos hecho bien nuestro trabajo".

El director —quien también estuvo a cargo de la puesta que se hizo en EE.UU. en el teatro Rochester Español— no es el único estadounidense que vive en nuestro país por dar vida al



**"Experiencia conmovedora"**

"Quedé muy impresionado con esta versión", explicó Svich tras el estreno. "Dunque puede ver a un elenco increíble sobre el escenario y el ambiente audaz con el que tiene la obra requiere mucha energía. Esta es una historia hermosa de contar, porque pasamos más de 50 años sobre el escenario y todavía es un desafío en un muy buen idioma. Hay mucha dedicación y pasión en el montaje y es un muy lindo", concluye.

Para la dramaturga, quien también regresó a EE.UU. el fin de semana, "la experiencia de poder estar en Chile ha sido conmovedora. No sólo por cómo quedó el montaje, sino que también traer esta experiencia con la tradición de Isabel Allende, es muy emocionante. Partir es una experiencia única, que es sobre el mismo".

No le sorprende que se hayan desahogado que "la obra puede tener un público más allá de la gente que leyó la novela. Porque son lo que la pieza ha conseguido en todos los niveles comunicacionales y se puede dar en las palabras de Isabel Allende, que es sobre la memoria y no olvidarse de lo que ha pasado, pero con la paz necesaria, para superarlo todo".

**Ana María Palma, Blanca Lewin y Francisca Melo protagonizan la obra.**



**Zayas regresó a EE.UU. Svich quedó "feliz".**

proyecto impulsado por Ana María Palma.

Caridad Svich, la dramaturga que creó esta versión de "La casa de los espíritus", también se hizo presente y asistió por partida doble al debate que el montaje tuvo en Hornos de la Cruz y en Santiago.

978200 -- 200209 298  
007876

La Segundación 7-VII-2010 p.83

## Creadores estadounidenses de "La casa de los espíritus": "emocionados" con montaje chileno [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Creadores estadounidenses de "La casa de los espíritus": "emocionados" con montaje chileno [artículo].

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile